

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Домнин Сергей Викторович (Высокопреосвященнейший Серафим Митрополит Пензенский и Нижнеомовский)

Должность: ректор

Дата подписания: 19.01.2024 11:11:13

Уникальный программный ключ:

07960c1b9cd1d9ae36fb315b92dce74b0fb08ecb747588a5e65ad41cddfc26a2

Религиозная организация -

духовная образовательная организация высшего образования «Пензенская

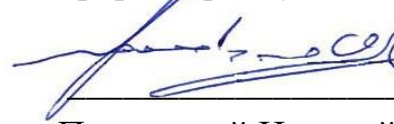
духовная семинария

Пензенской Епархии Русской Православной Церкви»

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор,

проректор по учебной работе



Протоиерей Николай

« 2 » 03 2018 г.



Рабочая программа дисциплины
ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК
основной образовательной программы
подготовки служителей и религиозного персонала
Русской Православной Церкви,
специальность «Регент церковного хора, преподаватель»

форма обучения: очная

г. Пенза, 2018 г.

Рабочую программу дисциплины составила

Гришина Алена Борисовна, к. фил.н.

Рабочая программа дисциплины «Церковнославянский язык» разработана в соответствии с Церковным образовательным стандартом основной образовательной программы подготовки служителей Русской Православной Церкви, специальность «Регент церковного хора, преподаватель»

1. Цели и задачи дисциплины

Целью изучения дисциплины «Церковнославянский язык» является овладение учащимися графикой, орфографией, лексикой, морфологией и синтаксисом современного церковнославянского языка.

Задачи освоения дисциплины:

- дать представление об истории церковнославянского языка, его функциях и специфике;
- выработать навыки владения графико-орфографической системой церковнославянского языка;
- сформировать представление о грамматической системе церковнославянского языка, умение находить и определять в текстах грамматические формы и конструкции;
- расширить владение лексической базой в объеме изучаемых лексических групп и прочитанных текстов;
- развить умение понимать без словаря, давать литературный перевод и объяснять смысл текстов Часослова, Октоиха, Минеи, Триоди, Служебника, а также переводить со словарем любые тексты на церковнославянском языке.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- основы графики и орфографии церковнославянского языка;
- фонетический строй церковнославянского языка, его произносительную норму;
- основы морфологии и синтаксиса церковнославянского языка.

Уметь:

- правильно и осмысленно читать церковнославянские богослужебные тексты на русский язык;
- переводить тексты с церковнославянского языка;
- использовать знания в профессиональной регентской деятельности;
- использовать знания в педагогической деятельности.

Владеть:

- лексикой богослужебного языка Русской Православной Церкви;
- алгоритмами и навыками для комментирования фактов изучаемого языка;
- технологиями анализа церковнославянских рукописных источников, приобретения, использования и обновления знаний;
- навыками рефлексии, самооценки, самоконтроля.

1	Тема 1 Появление славянской письменности	1	2		2	ОК-7 ПК-1 ПК-6	Устный опрос, самостоятельная работа
2	Тема 2 Кириллическая и глаголическая азбуки	1	1	1	2		
3	Тема 3 Церковнославянская азбука	1	1	1	2		
4	Тема 4 Трудности церковнославянской орфографии.	1	1	1	2		
5	Тема 5 Надстрочные знаки	1	1	1	2		
6	Тема 6 Знаки титла. Знаки препинания	1	1	1	2		
7	Тема 7 Церковнославянская цифирь	1	1	1	2		
8	Тема 8 Практикум по церковнославянской графике	1		2	2		
9	Тема 9 Лексика церковнославянского языка	1	2		2	ОК-7 ПК-1 ПК-6	Устный опрос, самостоятельная работа
10	Тема 10 Имя существительное как часть речи в церковнославянском языке	1	1	1	2		
11	Тема 11 1-е склонение имен существительных	1	1	1	2		
12	Тема 12 2-е склонение имен существительных	1	1	1	2		
13	Тема 13 Чередование согласных при склонении имен существительных	1	1	1	2		
14	Тема 14 3-е склонение имен существительных	1	1	1	2		
15	Тема 15 4-е склонение имен существительных	1	1	1	2		
16	Тема 16. Контрольная работа	1		2	2		

	Всего часов		16	16	32		
Форма промежуточной аттестации – контрольная работа							
17	Тема 17 Повторение пройденного	2	1	1	2	ОК-7 ПК-1 ПК-6	Устный опрос, самостоятельная работа
18	Тема 18 Местоимение	2	1	1	2		
19	Тема 19 Имя прилагательное	2	1	1	2		
20	Тема 20 Имя числительное	2	1	1	2		
21	Тема 21 Наречие	2	1	1	2		
22	Тема 22 Служебные части речи	2	1	1	2		
23	Тема 23 Грамматические свойства глагола	2	2		2		
24	Тема 24 Прошедшее время глагола	2	1	1	2		
25	Тема 25 Аорист	2	1	1	2		
26	Тема 26 Имперфект	2	1	1	2		
27	Тема 27 Перфект	2	1	1	2		
28	Тема 28 Плюсquamперфект	2	1	1	2		
29	Тема 29 Причастие	2	1	1	2		
30	Тема 30 Простое предложение	2	1	1	2		
31	Тема 31 Сложное предложение	2	1	1	2		
32	Тема 32. Контрольная работа	2		2	2		
	Всего часов		16	16	32		
Форма промежуточной аттестации – дифференцированный зачет							

5.2 Развернутый тематический план занятий

Тема 1. Появление славянской письменности.

Теоретическое занятие

Появление письменности. Древнейшие системы письма. Просветительская деятельность свв. братьев Кирилла и Мефодия. Создание славянской азбуки.
Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 2. Кириллическая и глаголическая азбуки.

Комбинированное занятие

Состав кириллической и глаголической азбук. Проблема их относительной хронологии. Виды кириллического письма: устав, полуустав, скоропись. Церковнославянская книга, ее декоративные элементы. Анализ фрагментов церковнославянских рукописей.
Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 3. Церковнославянская азбука.

Комбинированное занятие

Состав церковнославянской азбуки. Значение названий букв и произношение. История реформирования церковнославянской азбуки.

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 4. Трудности церковнославянской орфографии.

Комбинированное занятие

Правописание ъ, ь, ѣ. Дублетные буквы. Буквы для заимствованных слов.

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 5. Надстрочные знаки

Комбинированное занятие

Значение и употребление надстрочных знаков. Ударения, придыхание, паерок.

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 6. Знаки титла. Знаки препинания.

Комбинированное занятие

Титла, их типы, функции, правила употребления. Знаки препинания в церковнославянском языке. Употребление строчных и прописных букв.

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 7. Церковнославянская цифирь.

Комбинированное занятие

Особенности цифр в церковнославянском языке. Буквенное значение чисел, временных дат.

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 8. Практикум по церковнославянской графике.

Практическое занятие

Работа над церковнославянской графикой. Церковнославянский диктант.

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 9. Лексика церковнославянского языка.

Теоретическое занятие

Особенности церковнославянской лексики и пути ее формирования. Изменение значений церковнославянских слов в русском языке. Признаки слов церковнославянского языка.

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 10. Имя существительное как часть речи в церковнославянском языке.

Комбинированное занятие

Грамматические категории имени существительного в церковнославянском языке. Двойственное число. Звательный падеж. Типы склонения.
Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 11.1-е склонение имен существительных

Комбинированное занятие

1-е склонение, его разновидности и особенности. Система падежных окончаний.

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 12.2-е склонение имен существительных.

Комбинированное занятие

2-е склонение имен существительных, его разновидности и особенности. Система падежных окончаний.

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 13.Чередование согласных при склонении имен существительных.

Комбинированное занятие

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 14.3-е склонение имен существительных

Комбинированное занятие

3-е склонение имен существительных, его особенности. Система падежных окончаний.

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 15.4-е склонение имен существительных

Комбинированное занятие

4-е склонение имен существительных, его особенности. Система падежных окончаний.

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 16.Контрольная работа

Контрольное занятие

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 17. Повторение пройденного

Комбинированное занятие

Проверочный диктант. Повторение разделов: церковнославянская графика и орфография, имя существительное.

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 18. Местоимение

Комбинированное занятие

Местоимение как часть речи в церковнославянском языке. Разряды местоимений. Склонение личных местоимений.

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 19. Имя прилагательное

Комбинированное занятие

Имя прилагательное как часть речи в церковнославянском языке. Склонение кратких имен прилагательных. Склонение полных имен прилагательных. Степени сравнения имен прилагательных.

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 20. Имя числительное

Комбинированное занятие

Имя числительное как часть речи в церковнославянском языке. Разряды числительных: количественные и порядковые. Склонение числительных.

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 21. Наречие

Комбинированное занятие

Наречие как часть речи в церковнославянском языке. Разряды наречий. Значение церковнославянских наречий.

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 22. Служебные части речи

Комбинированное занятие

Служебные части речи в церковнославянском языке: предлоги, союзы, частицы.

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 23. Грамматические свойства глагола

Теоретическое занятие

Глагол как часть речи в церковнославянском языке. Грамматические категории. Настоящее время глагола. Простое будущее и сложное будущее время глагола. Спряжение глагола, его особенности. Спряжение глагола «быти».

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 24. Прошедшее время глагола

Комбинированное занятие

Особенности системы прошедшего времени глагола. Простые и сложные формы прошедшего времени.

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 25. Аорист

Комбинированное занятие

Значение и употребление аориста. Способы образования аориста. Грамматические упражнения. Работа с анализом и переводом текста.

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 26. Имперфект

Комбинированное занятие

Значение и употребление имперфекта. Способы образования имперфекта. Грамматические упражнения. Работа с анализом и переводом текста.

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 27. Перфект

Комбинированное занятие

Значение и употребление перфекта. Способы образования перфекта. Грамматические упражнения. Работа с анализом и переводом текста.

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 28. Плюсquamперфект

Комбинированное занятие

Значение и употребление плюсquamперфекта. Способы образования плюсquamперфекта. Грамматические упражнения. Работа с анализом и переводом текста.

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 29. Причастие

Комбинированное занятие

Грамматические свойства причастия. Действительные и страдательные причастия настоящего и прошедшего времени.

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 30. Простое предложение

Комбинированное занятие

Особенности церковнославянского синтаксиса. Синтаксис простого предложения. Особые синтаксические конструкции: дательный самостоятельный, двойной винительный.

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 31. Сложное предложение

Комбинированное занятие

Синтаксис сложного предложения. Сложносочиненное и сложноподчиненное предложение. Виды придаточных в церковнославянском языке.

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

Тема 32. Контрольная работа

Контрольное занятие

Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. М, ПСТБИ, 2010.

6. Перечень контрольных вопросов к зачету

1. Появление славянской письменности. Просветительская деятельность свв. братьев Кирилла и Мефодия.
2. Кириллическая и глаголическая азбуки, их происхождение, проблема относительной хронологии.
3. Понятие «церковнославянский язык». Признаки слов церковнославянского языка.
4. Состав церковнославянской азбуки, особенности употребления букв в орфографии.
5. Значение и употребление надстрочных знаков. Ударения, придыхание, паерок.
6. Титла и их употребление. Знаки препинания.
7. Церковнославянская цифирь. Буквенное значение чисел, временных дат.
8. Грамматические категории имени существительного. Двойственное число, звательный падеж. Типы склонений. Чередование согласных при склонении имен существительных.
9. Типы склонений. 1-е склонение имен существительных, его особенности.
10. Типы склонений. 2-е склонение имен существительных, его особенности.
11. Типы склонений. 3-е склонение имен существительных, его особенности.
12. Типы склонений. 4-е склонение имен существительных, его особенности.
13. Местоимение, грамматические категории и значения.
14. Имя прилагательное, его грамматические свойства.
15. Имя числительное и его значения.
16. Наречие и его значения.
17. Грамматические свойства глагола. Настоящее, простое будущее и сложное будущее время.
18. Глагол в прошедшем времени: аорист, имперфект.
19. Глагол в прошедшем времени: перфект, плюсквамперфект.
20. Грамматические свойства причастия.
21. Простое предложение. Двойной винительный. Дательный самостоятельный.
22. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное.

Практическая часть зачета представляет собой грамматический анализ церковнославянского текста (фрагмента Евангелия, Псалтири и т.п.): чтение, логически и грамматически правильный перевод на русский язык, объяснение грамматических конструкций.

7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Миронова Т.Л. Церковнославянский язык. - М, ПСТБИ, 2010. – 272 с.

б) дополнительная литература:

1. Плетнева А.И., Кравецкий А.А. Церковнославянский язык. Учебное издание для общеобразовательных учебных заведений, духовных училищ, гимназий. М., 2006. [Эл. ресурс]. – Режим доступа: <https://azbyka.ru/wp-content/uploads/2015/09/posobie.pdf>

2. Бугаева И.В., Левшенко Т.А. Церковнославянский язык: Учебные грамматические таблицы. Учебное издание для общеобразовательных учебных заведений, духовных училищ, гимназий, воскресных школ и самообразования. — Изд. 2 е, перераб. и доп. — М.: Издательство Московской Патриархии РПЦ, 2011. – 80 с. [Эл. ресурс]. – Режим доступа: <https://www.rop.ru/d/3000/d/364---060488.pdf>.

3. Иеромонах Алипий (Гаманович). Грамматика церковнославянского языка. М, «Художественная литература», 1991. [Эл. ресурс]. – Режим доступа: <https://azbyka.ru/metodicheskoe-posobie-po-cerkovnoslavyanskomu-yazyku>

4. Дьяченко, Г. Полный церковнославянский словарь / Г. Дьяченко. – М.: Изд-во Моск. Патриархии, 2005. – 1160 с. [Эл. ресурс]. – Режим доступа: https://azbyka.ru/otechnik/Grigoriy_Djachenko/polnyj-tserkovnoslavjanskij-slovar.html.

8. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Для обеспечения образовательного процесса по дисциплине «Этикет» требуется следующее оборудование и технические средства: стационарный видеопроектор, экран, аудиосистема, стационарный компьютер, CD-материалы.